

- La Spina di Alimentazione è il dispositivo di interruzione. In caso di emergenza, la Spina di Alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile.
- non esporre il dispositivo a contatto con l'acqua (gocce o zampilli) e non collocare su di esso oggetti contenenti liquidi, quali ad esempio vasi.
- Per le marcature di sicurezza, compresa l'identificazione del prodotto e i valori nominali di alimentazione, consultare la targhetta principale sul lato inferiore o su un'altra superficie del prodotto.

Per modelli che utilizzano un dispositivo laser:



Il presente prodotto utilizza un sistema a laser. Per assicurare un uso corretto del prodotto, leggere il manuale con attenzione e conservarlo per future consultazioni. Nel caso in cui il dispositivo necessitasse di manutenzione, contattare un centro di assistenza autorizzato.

L'uso di controlli, regolazioni o prestazioni relative alle procedure diversi da quelli qui indicati possono

provocare danni da esposizione a radiazioni pericolose. Per evitare esposizione diretta al fascio laser, non tentare di aprire la cassa.

Per i modelli che usano una batteria

Il presente dispositivo è dotato di batteria portatile o di un accumulatore.

AVVERTENZA: Rischio di incendio o di esplosione se la batteria viene sostituita con un'altra di tipo sbagliato.

Come rimuovere in sicurezza le pile o la batteria dal dispositivo:

Per rimuovere le pile o la batteria scariche, seguire la procedura di assemblaggio in ordine inverso. Per evitare di contaminare l'ambiente e di provocare danni alla salute dell'uomo e/o degli animali, le pile e le batterie usate devono essere raccolte negli appositi contenitori presso i punti di raccolta previsti. Non gettare le pile o le batterie insieme agli altri rifiuti. Si consiglia di usare pile o batterie di sistemi di rimborso gratuito locale (potrebbero non essere disponibili nella vostra zona). Le pile o le batterie non devono essere esposte a un calore eccessivo quali raggi diretti del sole, fuoco o altro.

Per modelli che utilizzano una batteria integrata

Non conservare o trasportare a pressioni inferiori a 11,6 kPa e ad un'altitudine superiore a 15.000 m.

- Sostituzione di una batteria con una di tipo errato che può vanificare una protezione (ad esempio, nel caso di alcuni tipi di batterie al litio);
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento meccanico o taglio di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili; e
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabili.

Per modelli che utilizzano un adattatore

Usare esclusivamente adattatori a corrente alternata con il presente dispositivo. Non usare un'alimentazione elettrica di un altro dispositivo o di un altro fabbricante. L'utilizzo di un qualsiasi altro cavo di alimentazione o di una modalità di alimentazione diversa potrà causare danni al dispositivo e sarà revocata la garanzia del prodotto.

ESPAÑOL



PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO EXTRAIGA LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO HAY EN EL INTERIOR NINGUNA PARTE QUE PUEDA REEMPLAZAR EL USUARIO. PARA CUALQUIER REPARACIÓN PÓNGASE EN CONTACTO CON PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.

Este símbolo de un relámpago con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero está destinado A alertar al usuario de la presencia de una potencia no aislada y peligrosa dentro del producto, que puede ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado A alertar al usuario de la presencia de instrucciones de mantenimiento y funcionamiento en la documentación que acompaña al producto.

ADVERTENCIA:

- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.
- No instale el equipo en un espacio cerrado, como una estantería o mueble similar.

PRECAUCIÓN:

- No utilice productos de alto voltaje cerca de este producto. (ej. un matamoscas eléctrico). Este producto podría dejar de funcionar correctamente debido a una descarga eléctrica.
- No coloque sobre el aparato fuentes de calor con llama, como velas encendidas.
- No obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante. Las ranuras y orificios de la carcasa cumplen un propósito de ventilación y aseguran el correcto funcionamiento del producto, y lo protegen de un posible sobrecalentamiento. Los orificios no deben obstruirse en ningún caso colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como una librería o estantería, a menos que se proporcione una correcta ventilación del mismo y se respeten todas las instrucciones del fabricante.
- La clavija de alimentación sirve para desconectar el dispositivo. En caso de emergencia, se debe acceder fácilmente a la clavija de alimentación.
- No exponga el aparato al agua (goteo o salpicaduras) y coloque sobre el aparato ningún recipiente con líquidos, por ejemplo, un florero.
- Para la información de marcado de seguridad, incluída la identificación del producto y la alimentación nominal, consulte la etiqueta principal de la parte inferior o la otra superficie del producto.

Para los modelos que usan un dispositivo láser:



Este producto utiliza un sistema láser. Para garantizar un uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual de usuario y guárdelo para futuras consultas. En caso de que la unidad necesite reparación, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los aquí especificados puede provocar una

exposición peligrosa a la radiación. Para evitar una exposición directa al haz del láser, no intente abrir la carcasa.

Para modelos con batería

Este dispositivo está provisto de una batería o acumulador portátil.

PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión si la batería es reemplazada por un tipo incorrecto.

Para retirar las pilas o el pack de filas del aparato de forma segura:

Para retirar las pilas usadas, siga los pasos de instalación en orden inverso. Para evitar la contaminación medioambiental y posibles riesgos para la salud de los humanos y/o animales, coloque la pila o el pack de pilas usadas en el contenedor apropiado de los puntos de recogida correspondientes. No elimine las pilas o el pack de pilas junto con otros

residuos. Recomendamos la utilización de sistemas locales gratuitos de devolución de pilas o packs de pilas, (podría no haber ninguno disponible en su área). No exponga las pilas o el pack de pilas a un calor excesivo, por ejemplo, la luz solar directa, fuego, etc.

Para modelos que usan una batería incorporada

No almacene ni transporte a presiones inferiores a 11,6 kPa ni a más de 15.000 m de altitud.

- Reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede rechazar una protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio);
- Tirar una batería en el fuego o en un horno caliente o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo cual puede provocar una explosión;
- Dejar una batería en un entorno circundante de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables; y
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

Para los modelos que usan un adaptador

Use sólo el adaptador CA suministrado con este dispositivo. No utilice una fuente de alimentación de otro dispositivo o de otro fabricante. El uso de otros cables o unidades de alimentación puede causar daños a la unidad e invalidar la garantía.

CATALÀ



PRECAUCIÓ

RISC DE DESCÀRREGA
ELÈCTRICA NO OBRIU



PRECAUCIÓ: PER REDUIR EL RISC DE DESCÀRREGA ELÈCTRICA, NO RETIREU LA COBERTA (O LA TAPA POSTERIOR). NO HI HA CAP PEÇA ÚTIL PER A L'USUARI A L'INTERIOR. POSEU-VOS EN CONTACTE AMB PERSONAL DE SERVEI QUALIFICAT PER AL MANTENIMENT.



Aquest símbol de llamp amb punta de fletxa dins d'un triangle equilàter pretén alertar l'usuari de la presència de tensió perillosa no aïllada a l'interior de la caixa del producte que pot ser de magnitud suficient per constituir un risc de descàrrega elèctrica per a les persones.



El signe d'exclamació dins d'un triangle equilàter es mostra per avisar l'usuari de la presència d'instruccions importants de funcionament i manteniment (reparació) en els documents que s'inclouen en el producte.

ADVERTÈNCIA:

- PER EVITAR EL RISC D'INCENDI O DESCÀRREGA ELÈCTRICA, NO EXPOUSEU AQUEST PRODUCTE A LA PLUJA NI A LA HUMITAT.
- No instal·leu aquest equip en un espai reduït, com ara una llibreria o similars.

PRECAUCIÓ:

- No utilitzeu dispositius d'alta tensió a prop d'aquest producte (p. ex., matamosques elèctric). Aquest producte es pot avariar a causa d'una descàrrega elèctrica.
- No s'han de col·locar sobre l'aparell fonts de flama viva, com ara espelmes enceses.
- No obstruïu les obertures de ventilació. Realitzeu la instal·lació d'acord amb les instruccions del fabricant.
- Les ranures i obertures de la carcassa estan previstes per a la ventilació, així com per garantir un funcionament fiable del producte i protegir-lo contra el sobrecalentament. Les obertures mai han de bloquejar-se quan es col·loca el producte sobre un llit, un sofà, una catifa o una altra superfície similar. Aquest producte no s'ha de col·locar en una instal·lació encastada, com ara una llibreria o prestatgeria, tret que es proporcionï una ventilació adequada o s'hagin seguit les instruccions del fabricant.
- L'endoll d'alimentació és el dispositiu de desconnexió. En cas d'emergència, l'endoll d'alimentació ha de romandre fàcilment accessible.
- L'aparell no s'ha d'exposar a l'aigua (degoteig o esquitxades) i no s'hi han de col·locar objectes que continguin líquids, com ara pitxers.
- Per obtenir informació sobre les marques de seguretat, inclouent-hi la identificació del producte i els valors nominals de subministrament, consulteu l'etiqueta principal situada en la part inferior o en una altra superfície del producte.

Per als models que utilitzen un dispositiu làser:



Aquest producte empra un sistema làser. Per garantir-ne un ús adequat, llegiu atentament el manual d'instruccions i conserveu-lo per a futures consultes. Si la unitat requereix manteniment, contacteu amb un centre de servei tècnic autoritzat.

L'ús de controls, ajustos o la realització de procediments diferents dels especificats en aquest manual

poden causar una exposició perillosa a la radiació. Per evitar l'exposició directa al raig làser, no intenteu obrir la carcassa.

Per als models que utilitzen una bateria

Aquest aparell està equipat amb una bateria o acumulador portàtil.

PRECAUCIÓ: En cas de substituir la bateria per un model inadequat, hi ha risc d'incendi o d'explosió.

Com retirar amb seguretat les piles o la bateria de l'equip: Per retirar la bateria o les piles velles, seguiu els passos de muntatge en ordre invers. Per evitar la contaminació del medi ambient i la possible amenaça per a la salut de les persones o dels animals, les piles o les bateries velles s'han de dipositar en un contenidor apropiat en els punts de recollida designats. No llenceu les piles o la bateria usades juntament amb altres residus. Es recomana utilitzar els sistemes locals gratuïts de recollida de piles i bateries (és possible que no estiguin disponibles en la vostra zona). Les piles o bateries no han d'exposar-se a fonts de calor excessiva com ara el sol, el foc o similars.

Per als models que utilitzen una bateria integrada

No emmagatzemu ni transporteu a pressions inferiors a 11,6 kPa ni a una altitud superior a 15.000 m.

- Substituir una bateria per un model inadequat, fet que podria anul·lar una protecció (per exemple, en el cas d'alguns tipus de bateries de lití).
- Llençar una bateria al foc o a un forn calent, o triturar-la o tallar-la de forma mecànica, fet que podria causar una explosió.
- Deixar la bateria sotmesa a un entorn de temperatura extremadament alta, fet que podria provocar una explosió o la fuga de líquid o gas inflamable.
- Deixar-la sotmesa a una pressió d'aire extremadament baixa, fet que podria provocar una explosió o la fuga de líquid o gas inflamable.

Per als models que utilitzen un adaptador

Utilitzeu únicament l'adaptador de CA inclòs en aquest dispositiu. No utilitzeu una font d'alimentació o un altre dispositiu o d'un altre fabricant. L'ús de qualsevol altre cable o font d'alimentació pot danyar el dispositiu i anul·lar la garantia.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Ή ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ), ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΠΙΔΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ, ΑΝΑΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΣΕ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ.



Το σύμβολο του βέλους σε σχήμα αστραπής μέσα σε τριγωνικό πλαίσιο προειδοποιεί τον χρήστη για παρουσία «επικίνδυνης τάσης» χωρίς μόνωση στο εσωτερικό του προϊόντος η οποία μπορεί να είναι αρκετά υψηλή για να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.



Το θαυμαστικό μέσα σε τριγωνικό πλαίσιο προειδοποιεί τον χρήστη για την παρουσία σημαντικών οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης στο εγχειρίδιο που συνοδεύει το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιορισμένους χώρους, όπως βιβλιοθήκες και παρόμοια έπιπλα.